

Силабус курсу:

ПРАКТИКА УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ З
ОСНОВНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ



Ступінь вищої освіти:	бакалавр
	035 “Філологія ”
Спеціальність:	ОП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Рік підготовки:	2
Семестр викладання:	Осінній, весняний
Кількість кредитів ЄКТС:	14,5
Мова(-и) викладання:	Англійська, українська
Вид семестрового контролю	іспит

Автор курсу та лектор:

Ігошев Кирило Михайлович

вчений ступінь, вчене звання, прізвище, ім'я та по-батькові

викладач кафедри германо-романської філології та перекладу

посада

igoshev@snu.edu.ua	+38-095-684-94-24	Telegram: https://t.me/kyrihoshev	310 ЛК, за розкладом
електронна адреса	телефон	месенджер	консультації

Цілі вивчення курсу:

Анотація навчального курсу

Метою викладання дисципліни «Практика усного та писемного мовлення з основної іноземної мови» є закріплення та поглиблення вмінь студентів володіти чотирма видами усної та письмової мовленнєвої діяльності, вдосконалення практичних навичок прямого та зворотнього перекладу текстів різних типів та стилів, постійний розвиток навичок ситуативного мовлення, аудіювання аутентичних текстів та написання творчих робіт, есе, докладів, звітів англійською мовою.

Метою практичних занять за дисципліною є закріплення та набуття знань про фонетичні норми вимови, граматичні правила та особливості англійської мови, закріплення навичок та вмінь використання чотирьох видів мовленнєвої діяльності на базі достатнього обсягу знань з фонетики, граматики, лексикології та лінгвокраїнознавства; самостійно працювати з теоретичною та довідковою літературою зазначеної тематики для вирішення конкретних завдань; формулювання особистих висновків, формування самостійності мислення, розвиток дослідницьких та творчих вмінь.

Метою самостійної роботи за дисципліною є систематизація і закріплення отриманих теоретичних знань і практичних навичок

Результати навчання:

студентів; формування вмінь використовувати нормативну і спеціальну літературу; розвиток пізнавальних здібностей.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен знати:

- Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно та письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації,
- Організувати процес свого навчання й самоосвіти,
- Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо,
- Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності,
- Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами,
- Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв’язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

Передумови до початку вивчення:

Оволодіння фаховими компетентностями, що формуються під час вивчення дисциплін «Практичний курс основної іноземної мови (Вступ)», «Практичний курс основної іноземної мови», «Порівняльна лексикологія іноземної та української мови», «Порівняльна граматики іноземної та української мови», «Вступ до перекладознавства», «Основи перекладознавства».

Мета курсу (набуті компетентності)

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти набуває наступних компетентностей:

- Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні;
- Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії англійської мови;
- Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв’язання комунікативних завдань у різних сферах життя та в рамках професійної діяльності перекладача;
- Усвідомлення засад і технологій створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

Структура курсу

№	Тема	Години (Л/ЛБ/ПЗ)	Стислий зміст	Інструменти і завдання
1.	Learning and teaching/Навчання та викладання	0/0/24	Grammar: Tense system. Listening: texts Thinking Skills, Studying Abroad. Speaking topics: Life at School, University, Teaching, d i a l o g	Участь в обговоренні Вправи Тести Індивідуальні завдання Іспит

№	Тема	Години (Л/ЛБ/ПЗ)	Стислий зміст	Інструменти і завдання
			Писання: редагування, переклад, написання творів	
2.	Education/Освіта	0/0/24	G r a m m a r g Modal Verbs. Listening: text Up the Down Staircase by B. Kaufman. Speaking topics: My Favorite Subject, My Future Profession, dialogues. Reading: Testing Times, Education and the National Trust. Writing: Resume Writing (Guidelines). Rendering, translation, composition/Граматика: Модальні дієслова.	Участь в обговоренні Вправи Тести Індивідуальні завдання
3.	Н e a l t h y Lifestyle/Здоровий спосіб життя	0/0/24	Grammar: Conditionals. Listening: texts Maintaining Fitness, Healthy Lifestyle. Speaking topics: Health Care, Health Service, dialogues. Reading: Health Care, The Common Cold is a Serious Thing. Writing: rendering, translation, composition/Граматика: речення умови. Слухання: тексти Пітримка форми, Здоровий стиль життя. Теми для говоріння: Охорона здоров'я, Послуги охорони здоров'я, діалоги. Читання: Охорона здоров'я, Звичайна застуда – серйозна хвороба. Писання: редагування, переклад, написання творів	Участь в обговоренні Вправи Тести Індивідуальні завдання Іспит
4.	Health Care/Охорона здоров'я	0/0/30	G r a m m a r g e , Modal Auxiliaries with unreal meaning. Listening: text World Mental Health Day. Speaking topics: Your Experience with Health	Участь в обговоренні Вправи Тести Індивідуальні завдання Іспит
5.	Entertainment and Mass Media/Розваги та ЗМІ	0/0/24	Grammar: The Infinitive. Listening: texts Telly, Flatliners. Speaking topics: Entertainment, dialogues. Reading: Get Wise to Global Warming. Writing: rendering, translation, composition/Граматика: Інфінітив. Слухання: тексти Телек, Флетлайнери. Теми для говоріння: Розваги, діалоги. Читання: Дізнайся про глобальне потепління. Писання: редагування, переклад, написання творів	Участь в обговоренні Вправи Тести Індивідуальні завдання
6.	Theatre. Cinema. TV/Театр. Кіно. Телебачення	0/0/30	G r a m m	Участь в обговоренні Вправи Тести

№	Тема	Години (Л/ЛБ/ПЗ)	Стислий зміст	Інструменти і завдання
			Rendering, translation, composition/Грамматика: Гурундій. Слухання: текст Новий блокбастер. Теми для говоріння: Мій улюблений фільм/книга/п'єса, Мій улюблений музичний стиль, діалоги. Читання: Король Лір, Мадам Батерфляй. Писання: складання огляду (рев'ю). Редагування, переклад, написання творів	Індивідуальні завдання
7.	Travelling/Подорожування	0/0/24	Grammar: Participles. Listening: texts Whaling, Kon-Tiki by Thor Heyerdahl. Speaking topics: Condition Critical, By the numbers, dialogues. Reading: The Oceans: Diminishing Resources, Degrading Environment and Loss of Biodiversity. Writing: rendering, translation, composition/Грамматика: Дієприкметники. Слухання: тексти Китобої, "Кон-Тікі" Тур Хейердал. Теми для говоріння: Екстрені умови, Статистика, діалоги. Читання: Океани: ресурси зменшуються, Руйнування навколишнього середовища та втрата біорізноманіття. Писання: редагування, переклад, написання творів	Участь в обговоренні Вправи Тести Індивідуальні завдання
8.	Great Britain/Великобританія	0/0/24	G r a m m a r Definite and Indefinite Article. Listening: texts The Sights of London, The City of London. Speaking topics: Great Britain, Town L i f e	Участь в обговоренні Вправи Тести Індивідуальні завдання Іспит

Рекомендована література

- Янсон В. В., Свистун Л. В. A Practical Guide for Learners of English=Практичний курс англійської мови для студентів
2
3
4. Virginia Evans et al. New Round Up 6: English Grammar Practice: Student's Book. – Harlow: Pearson Education, 2009.
5. TED Ideas worth spreading. – Режим доступу до ресурсу: <https://www.ted.com/>

Методичне забезпечення

1. Методичні вказівки до практичних занять з дисципліни «Практика усного та писемного мовлення з основної іноземної мови» (для здобувачів вищої освіти спеціальності 035 «Філологія») (Електронне видання) / Уклад.: К. М. Ігошев. – Сєверодонецьк: вид-во СНУ ім. В. Даля, 2021. – 45 с.

Оцінювання курсу

За повністю виконані завдання здобувач вищої освіти може отримати визначену кількість балів:

Інструменти і завдання	Кількість балів
Участь в обговоренні	10
Вправи	20
Тести	25
Індивідуальні завдання	15
Іспит	30
Разом	100

Шкала оцінювання студентів

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Політика курсу

Плагіат та академічна доброчесність:

Здобувач вищої освіти може пройти певні онлайн-курси, які пов'язані з темами дисципліни, на онлайн-платформах. При поданні документу про проходження курсу здобувачам можуть бути перезараховані певні теми курсу та нараховані бали за завдання.

Під час виконання завдань здобувач має дотримуватись політики академічної доброчесності. Запозичення мають бути оформлені відповідними посиланнями. Списування заборонено.

Завдання і заняття:

Всі завдання, передбачені програмою курсу мають бути виконані своєчасно і оцінені в спосіб, зазначений вище. Аудиторні заняття мають відвідуватись регулярно. Пропущені заняття (з будь-яких причин) мають бути відпрацьовані з отриманням відповідної оцінки не пізніше останнього тижня поточного семестру. В разі поважної причини (хвороба, академічна мобільність тощо) терміни можуть бути збільшені за письмовим дозволом декана.

Поведінка в аудиторії:

На заняття здобувачі вищої освіти приходять до аудиторії вчасно, відповідно до діючого розкладу та обов'язково мають дотримуватися вимог техніки безпеки.

Під час занять здобувачі:

- не вживають їжу та жувальну гумку;
- не залишають аудиторію без дозволу викладача;
- не заважають викладачу проводити заняття.

Під час контролю знань здобувачі:

- є підготовленими відповідно до вимог даного курсу;
- розраховують тільки на власні знання (не шукають інші джерела інформації або «допомоги» інших осіб);
- не заважають іншим;
- виконують усі вимоги викладачів щодо контролю знань.